



The Absolute Reality

www.quran4u.com



وہ (سب سے) پہلا اور (سب سے) کچھلا اور
(اپنی قدرتوں سے سب پر) ظاہر اور (اپنی ذات سے) پوشیدہ ہے

Quran with Urdu Translation

Fateh Muhammad Jalundhari

(فتح محمد جالندھری)

سورة الحديد

اردو ترجمہ Urdu Translation

Click This Bar to Listen Audio

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

جو مخلوق آسمانوں اور زمین میں ہے خدا کی تسبیح کرتی ہے۔

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (1)

اور وہ غالب (اور) حکمت والا ہے

لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

آسمانوں اور زمین کی بادشاہی اسی کی ہے۔

يُحْيِي وَيُمِيتُ^ص

(وہی) زندہ کرتا اور مارتا ہے۔

وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (2)

اور وہ ہر چیز پر قادر ہے

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ^ص

وہ (سب سے) پہلا اور (سب سے) پچھلا اور (اپنی قدرتوں

سے سب پر) ظاہر اور (اپنی ذات سے) پوشیدہ ہے

وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (3)

اور وہ تمام چیزوں کو جانتا ہے

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ

وہی ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو چھ دن میں پیدا کیا

ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ^ج

پھر عرش پر جا بٹھرا۔

يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا

وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا^ص

جو چیز زمین میں داخل ہوتی اور جو اس سے نکلتی ہے اور جو آسمان

سے اترتی اور جو اس کی طرف چڑھتی ہے سب اس کو معلوم ہے۔

وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ^ج

اور تم جہاں کہیں ہو وہ تمہارے ساتھ ہے۔

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ (4)

اور جو کچھ تم کرتے ہو خدا اس کو دیکھ رہا ہے

لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

آسمانوں اور زمین کی بادشاہی اسی کی ہے۔

وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ (5)

اور سب امور اسی کی طرف رجوع ہوتے ہیں

يُوجِزُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُوجِزُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ

(وہی) رات کو دن میں داخل کرتا اور دن کو رات میں داخل کرتا ہے۔

وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ (6)

اور وہ دلوں کے بھیدوں تک سے واقف ہے

آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ

(تو) خدا پر اور اس کے رسول پر ایمان لاؤ

وَأَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَخْلِفِينَ فِيهِ

اور جس (مال) میں اس نے تم کو (اپنا) نائب بنایا ہے اس میں سے خرچ کرو۔

فَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَأَنْفَقُوا هُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ (7)

جو لوگ تم میں سے ایمان لائے اور (مال) خرچ کرتے رہے ان کے لئے بڑا ثواب ہے

وَمَا لَكُمْ لَأْتُوا مِنْكُمْ بِاللَّهِ

اور تم کیسے لوگ ہو کہ خدا پر ایمان نہیں لاتے۔

وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ

حالانکہ (اس کے) پیغمبر تمہیں بلا رہے ہیں کہ اپنے پروردگار پر ایمان لاؤ

وَقَدْ أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ (8)

اور اگر تم کو باور ہو تو وہ تم سے (اس کا) عہد بھی لے چکا ہے

هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ عَلَى عَبْدِهِ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ

وہی تو ہے جو اپنے بندے پر واضح (المطالب) آیتیں نازل کرتا ہے

لِيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ

تاکہ تم کو اندھیروں میں سے نکال کر روشنی میں لائے۔

وَإِنَّ اللَّهَ بِكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ (9)

بے شک خدا تم پر نہایت شفقت کرنے والا (اور) مہربان ہے

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ مِيرَاثُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

اور تم کو کیا ہوا ہے کہ خدا کے رستے میں خرچ نہیں کرتے

حالانکہ آسمانوں اور زمین کی وراثت خدا ہی کی ہے۔

لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَاتَلْ

جس شخص نے تم میں سے فتح (مکہ) سے پہلے خرچ کیا اور

لڑائی کی وہ (اور جس نے یہ کام پیچھے کئے وہ) برابر نہیں۔

أُولَئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدُ وَقَاتَلُوا

ان کا درجہ ان لوگوں سے کہیں بڑھ کر ہے جنہوں نے

بعد میں خرچ (اموال) اور (کفار سے) جہاد و قتال کیا۔

وَكُلًّا وَعَدَّ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ

اور خدا نے سب سے (ثواب) نیک (کا) وعدہ تو کیا ہے۔

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ (10)

اور جو کام تم کرتے ہو خدا ان سے واقف ہے

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيَضَاعِفَهُ لَهُ

کون ہے جو خدا کو (نیت) نیک (اور خلوص سے) قرض دے تو وہ اس کو اس سے دگنا کرے

وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ (11)

اور اس کے لئے عزت کا صلہ (یعنی جنت) ہے

يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَىٰ نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ

جس دن تم مومن مردوں اور مومن عورتوں کو دیکھو گے کہ ان
(کے ایمان) کا نور ان کے آگے آگے اور داہنی طرف چل رہا ہے

بُشْرًا كُمْ الْيَوْمَ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا

(تو ان سے کہا جائے گا کہ) تم کو بشارت ہو (کہ آج تمہارے لئے)
باغ ہیں جن کے تلے نہریں بہ رہی ہیں ان میں ہمیشہ رہو گے۔

ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (12)

یہی بڑی کامیابی ہے

يَوْمَ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا

اُس دن منافق مرد اور منافق عورتیں مومنوں سے کہیں گے کہ

انظُرُوا نَفْتَبِسُ مِنْ نُورِكُمْ

ہماری طرف سے (شفقت) کیجیے کہ ہم بھی تمہارے نور سے روشنی حاصل کریں۔

قِيلَ ارْجِعُوا وَاَرَاءَكُمْ فَالْتَمِسُوا نُورًا

تو ان سے کہا جائے گا کہ پیچھے کولوٹ جاؤ اور (وہاں) نور تلاش کرو۔

فَضْرِبَ بَيْنَهُمْ بِسُورٍ لَهُ بَابٌ

پھر ان کے بیچ میں ایک ایک دیوار کھڑی کر دی جائے گی

بِاطْنِهِ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ الْعَذَابُ (13)

جو اسکی جانب اندرونی ہے اس میں تو رحمت ہے اور جو جانب بیرونی ہے اس طرف عذاب (واذیت)

يُنَادُوا هُمْ اَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ

تو منافق لوگ مومنوں سے کہیں گے کہ کیا ہم (دنیا میں) تمہارے ساتھ نہ تھے

قَالُوا بَلَىٰ

وہ کہیں گے کیوں نہیں تھے۔

وَلَكِنَّكُمْ فَتَنْتُمْ اَنْفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ وَاِنتَبْتُمْ وَعَخَّرْتُمْ اَلْاَمَانِي

لیکن تم نے خود اپنے تئیں بلا میں ڈالا اور (ہمارے حق میں حوادث کے) منتظر رہے اور (اسلام میں) شک کیا اور (لا حاصل) آرزوؤں نے تم کو دھوکہ دیا

حَتَّىٰ جَاءَ اَمْرُ اللّٰهِ وَعَخَّرَكُم بِاللّٰهِ الْعُرُوسُ (14)

یہاں تک کہ خدا کا حکم آپہنچا اور خدا کے بارے میں تم کو (شیطان) دغا باز دغا دیتا رہا

فَالْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا

تو آج تم سے معاوضہ نہیں لیا جائے گا اور نہ (وہ) کافروں ہی سے (قبول کیا جائے گا)

مَا وَآكُمْ النَّارُ^ط

تم سب کا ٹھکانا دوزخ ہے۔

هِيَ مَوْلَاكُمْ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ^ط (15)

(کہ) وہی تمہارے لائق ہے اور وہ بری جگہ ہے

أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ

کیا ابھی تک مومنوں کے لئے اس کا وقت نہیں آیا کہ خدا کی یاد کرنے کے وقت اور (قرآن) جو (خدا نے) برحق (کی طرف) سے نازل ہوا ہے اس کے سننے کے وقت ان کے دل نرم ہو جائیں

وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ

اور وہ ان لوگوں کی طرف نہ ہو جائیں جن کو (ان سے) پہلے کتابیں دی گئی تھیں۔

فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ^ط

پھر ان پر زمان طویل گزر گیا تو ان کے دل سخت ہو گئے۔

وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ (16)

اور ان میں سے اکثر نافرمان ہیں

اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا^ج

جان رکھو کہ خدا ہی زمین کو اس کے مرنے کے بعد زندہ کرتا ہے۔

قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (17)

ہم نے اپنی نشانیاں تم سے کھول کھول کر بیان کر دی ہیں تاکہ تم سمجھو

إِنَّ الْمَصِدِّقِينَ وَالْمَصِدِّقَاتِ وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا لِيُضَاعَفَ لَهُمْ

جو لوگ خیرات کرنے والے ہیں مرد بھی اور عورتیں بھی۔ اور خدا کو

(نیت) نیک (اور خلوص سے) قرض دیتے ہیں ان کو دوچند ادا کیا جائے گا

وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ (18)

اور ان کے لئے عزت کا صلہ ہے

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ أُولَٰئِكَ هُمُ
الصَّٰدِقُونَ وَالشُّهَدَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ

اور جو لوگ خدا اور اس کے پیغمبروں پر ایمان لائے
یہی اپنے پروردگار کے نزدیک صدیق اور شہید ہیں۔

لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورٌ مُّهِمٌ

ان کے لئے ان (کے اعمال) کا صلہ ہو گا۔ اور ان (کے ایمان) کی روشنی۔

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ (19)

اور جن لوگوں نے کفر کیا اور ہماری آیتوں کو جھٹلایا وہی اہل دوزخ ہیں

اعْلَمُوا أَنَّهَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ وَزِينَةٌ

جان رکھو کہ دنیا کی زندگی محض کھیل اور تماشہ اور زینت (و آرائش)

وَتَقَا حُرْبٍ بَيْنَكُمْ وَتَكَثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ

اور تمہارے آپس میں فخر (وستائش) اور مال و اولاد کی ایک دوسرے سے زیادہ طلب (و خواہش) ہے

كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ

(اس کی مثال ایسی ہے) جیسے بارش کہ (اس سے کھیتی لگتی اور) کسانوں کو کھیتی بھلی لگتی ہے

ثُمَّ يَهْبِجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا

پھر وہ خوب زور پر آتی ہے پھر (اے دیکھنے والے) تو اس کو

دیکھتا ہے کہ (پک کر) زرد پڑ جاتی ہے پھر چورا چورا ہو جاتی ہے

وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ

اور آخرت میں (کافروں کے لئے) عذاب شدید

وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ

اور (مومنوں کے لئے) خدا کی طرف سے بخشش اور خوشنودی ہے۔

وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعٌ الْعُرُورِ (20)

اور دنیا کی زندگی تو متاع فریب ہے

سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ

(بندو) لپکھو اپنے پروردگار کی بخشش کی طرف اور جنت کی

(طرف) جس کا عرض آسمان اور زمین کے عرض کا سا ہے۔

أَعِدَّتْ لِلَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ

اور جو ان لوگوں کے لئے تیار کی گئی ہے جو خدا پر اور اس کے پیغمبروں پر ایمان لائے ہیں۔

ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ

یہ خدا کا فضل ہے جسے چاہے عطا فرمائے۔

وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ (21)

اور خدا بڑے فضل کا مالک ہے

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي

أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِّن قَبْلِ أَنْ نَبْرَأَهَا

کوئی مصیبت ملک پر اور خود تم پر نہیں پڑتی مگر پیشتر اس کے

کہ ہم اس کو پیدا کریں ایک کتاب میں (لکھی ہوئی) ہے۔

إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ (22)

(اور) یہ (کام) خدا کو آسان ہے

لِكَيْلَا تَأْسَوْا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ^ط

تاکہ جو (مطلب) تم سے فوت ہو گیا ہو اس کا غم نہ
کھایا کرو اور جو تم کو اس نے دیا ہو اس پر اترا یا نہ کرو۔

وَاللَّهُ لَا يُجِيبُ كُلَّ سُئَالٍ فَخُورًا (23)

اور خدا کسی اترانے اور شیخی بگھارنے والے کو دوست نہیں رکھتا

الَّذِينَ يَبْتَغُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ^ط

جو خود بھی بخل کریں اور لوگوں کو بھی بخل سکھائیں

وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ (24)

اور جو شخص روگردانی کرے تو خدا بھی بے پروا (اور) وہی سزاوار حمد (و ثنا) ہے

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ

ہم نے اپنے پیغمبروں کو کھلی نشانیاں دے کر بھیجا۔

وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ^ط

اور ان پر کتابیں نازل کیں اور ترازو (یعنی قواعد عدل) تاکہ لوگ انصاف پر قائم رہیں۔

وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ

اور لوہا پیدا کیا اس میں (اسلحہ جنگ کے لحاظ سے) خطرہ بھی شدید ہے۔

وَمَنَافِعِ لِلنَّاسِ

اور لوگوں کے لئے فائدے بھی ہیں

وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ ج

اور اس لئے کہ جو لوگ بن دیکھے خدا اور اسکے پیغمبروں کی مدد کرتے ہیں خدا انکو معلوم کرے۔

إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ (25)

بے شک خدا قوی (اور) غالب ہے

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ

اور ہم نے نوح اور ابراہیم کو (پیغمبر بنا کر) بھیجا

وَجَعَلْنَا فِي دُورَيْيَمَ النَّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ ^{صل}

اور ان کی اولاد میں پیغمبری اور کتاب (کے سلسلے) کو (وَقَاتُوا قَاتًا جَارِي) رکھا

فَمِنْهُمْ مُهْتَدٍ ^{صل}

تو بعض تو ان میں سے ہدایت پر ہیں۔

وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ (26)

اور اکثر ان میں سے خارج از اطاعت ہیں

ثُمَّ تَقَيَّنَا عَلَىٰ آثَارِهِمْ بِرُسُلِنَا

پھر ان کے پیچھے انہی کے قدموں پر (اور) پیغمبر بھیجے

وَقَيَّنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَآتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ

اور ان کے پیچھے مریم کے بیٹے عیسیٰ کو بھیجا اور ان کو انجیل عنایت کی۔

وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً

اور جن لوگوں نے ان کی پیروی کی ان کے دلوں میں شفقت اور مہربانی ڈال دی۔

وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوا مَا كَتَبْنَا هَا عَلَيْهِمْ

اور لذات سے کنارہ کشی کی تو انہوں نے خود ایک نئی بات نکال لی ہم نے ان کو اس کا حکم نہیں دیا تھا

إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ

مگر (انہوں نے اپنے خیال میں) خدا کی خوشنودی حاصل کرنے کے لئے (آپ ہی ایسا کر لیا تھا)

فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا^ص

پھر جیسا اس کو نباہنا چاہیے تھا نباہ بھی نہ سکے۔

فَاتَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ^ص

پس جو لوگ ان میں سے ایمان لائے ان کو ہم نے ان کا اجر دیا

وَكَذَّبُوا مِنْهُمْ فَأَسْفُونَ (27)

اور ان میں بہت سے نافرمان ہیں

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَآمِنُوا بِرَسُولِهِ

مومنو! خدا سے ڈرو اور اس کے پیغمبر پر ایمان لاؤ

يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ

وہ تمہیں اپنی رحمت سے دو گنا اجر عطا فرمائے گا اور تمہارے

لئے روشنی کر دے گا جس میں چلو گے اور تم کو بخش دے گا۔

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ (28)

اور خدا بخشنے والا مہربان ہے

لَيْلًا يَعْلَمَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَلَّا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ

(یہ باتیں) اس لئے (بیان کی گئی ہیں) کہ اہل کتاب جان لیں کہ وہ خدا کے فضل پر کچھ بھی قدرت نہیں رکھتے۔

وَأَنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ

اور یہ کہ فضل خدا ہی کے ہاتھ ہے جس کو چاہتا ہے دیتا ہے

وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ (29)

اور خدا بڑے فضل کا مالک ہے



© Copy Rights:
Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana
Lahore, Pakistan
www.quran4u.com